

СПОСОБЫ ОБРАЗОВАНИЯ НОВЫХ СЛОВ С ПОМОЩЬЮ СУФФИКСОВ В РУССКОМ И УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКАХ

А.Расулова

Доктор философии (PhD) по филологическим наукам

Н.Абдумаликова

студентка 2-курса филологического факультета

Аннотация: В данной статье рассматривается суффиксальное образование имен существительных, обозначающих лиц мужского и женского пола в русском и узбекском языках. Основной целью является изучение и выявление способов образования новых слов с помощью суффиксов в обоих языках.

Ключевые слова: Существительное, суффикс, род, лицо.

Словообразование — раздел науки о языке, который изучает строение слов и способы их образования. Слова в русском языке образуются следующими основными способами:

- приставочным; (город – при+город);
- суффиксальным; (море – мор+ск+ой);
- приставочно-суффиксальным; (ехать – раз+ехат+ся);
- бессуффиксным; (бегать – бег, зеленый – зелень);
- сложением:

1. Сложение основ с соединительными гласными «О», «Е»: пароход, пешеход, землемер.
2. Сложение основ слов без соединительных гласных: стенгазета.
3. Сложение целых слов: диван-кровать.

-переходом одной части речи в другую. Слова образуются также путем перехода одной части речи в другую. При этом, употребляясь в роли другой части речи, они приобретают иное общее значение, теряют ряд своих грамматических признаков. Например: мороженое мясо – вкусное мороженое.

В русском языке намного больше суффиксов, чем в узбекском, которые образуют названия лиц по различным признакам. Суффиксы **-щик, -чик, -ник, -ик, -тель, -ист, -ак (-як)**, образуют существительные, обозначающие лиц по роду их деятельности. Эти же существительные, обозначающие лиц женского рода, образуются посредством суффиксов **-щиц + а, -чиц + а, -ниц + а, -тель + ниц + а, -ист + к + а, -ач+к+а**. Например:

Мужской род	Женский род
барабанщик	барабанщица
переводчик	переводчица
сапожник	сапожница
учитель	учительница
тракторист	трактористка
рыбак	рыбачка

В узбекском языке основным суффиксом, посредством которого образуются существительные, обозначающие лиц по роду их деятельности, является суффикс **-чи**. Например: гулчи, денгизчи, хизматчи и т.п.

Поскольку в узбекском языке отсутствует категория грамматического рода, для выражения названия лиц женского пола чаще всего используется синтаксический

способ, т.е. словосочетания с помощью слов киз, хотин, аел. Например: финансистка - молиячи киз (аёл), переводчица – таржимон киз (аёл).

В русском языке имена существительные – названия лиц мужского пола – часто образуются от глагольных основ посредством суффикса **-льщик**, а названия лиц женского пола - **-льщица**. Например:

Мужской род	Женский род
мебельщик	мебельщица
персональщик	персональщица
сеяльщик	сеяльщица
шлифовальщик	шлифовальщица

Русскому суффиксу **-льщик** в узбекском языке соответствуют суффиксы **-ув+чи, в+чи**, которые присоединяются к исходной форме глагола. Например: эк + **увчи** (сеяльщик), силлик + **ловчи** (шлифовальщик).

В русском языке названия лиц мужского пола по принадлежности их к научному или политическому направлению, к учреждению или организации образуются от основ существительных посредством суффиксов **-ец, -ист, -онер**.

Подобные названия лиц женского пола образуются посредством суффиксов **к + а, -ист + к + а, -онер + к + а**.

Например:

Мужской род	Женский род
иностранец	иностранка
финансист	финансистка
милиционер	милиционерка

В узбекском языке слова, эквивалентные по значению русским именам существительным - названием лиц, образованным посредством суффиксом

-ец, -ист, -онер, передаются с суффиксом **-чи**. Например: селекционер – селекциячи. Часть таких названий лиц образуется при помощи других суффиксов. Например: партиец – партияли (партийный), пушкинист – пушкиншунос (пушкиновец).

В русском языке название лиц мужского пола по их национальности, месту рождения, месту жительства образуются при помощи суффиксов **-ец, -анец, (-янец), -як, -ин, -ич, -анин (-янин), -чанин**, а лиц женского пола – суффиксами **-к+а, -ан+к+а, -ян+к+а, -яч+к+а, -ин+к+а, -ич+к+а, -чан+к+а**.

Например:

Мужской род	Женский род
испанец	испанка
москвич	москвичка
северянин	сибирячка
англичанин	англичанка

В узбекском языке название лиц по их принадлежности к какой-либо национальности, по месту рождения, месту жительства и т.п. образуются главным образом с суффиксом **-лик**. Например: испанец – испаниялик, американец – америкалик.

И так, по нашим наблюдениям, видим довольно большое многообразие суффиксов существительных русского и узбекского языков. В их числе большое значение и распространение в русском языке имеют суффиксы **-щик, -чик, -ник, -ик, -тель, -ист**. Они являются довольно продуктивными, поскольку при их помощи могут быть образованы новые существительные обозначающих лиц мужского и женского пола.

Список использованных источников:

1. Будагов Р.А. История слов в истории общества. – М., 1971.
2. Щанский Н.М., Тихонов А.Н. «Современный русский язык». – М., 1987.
3. Потебня А.А. Из записок по русской грамматике. Об изменении значения и заменах существительного. – М., 1968.